



Azori - Sao Miguel in Lizbona, 9 dni

Hoteli 3*, nočitev z zajtrkom

25.12.2026 - 02.01.2027

2 - Oskarjevo turistično potovanje

Sao Miguel – Azori v enem
skočimo v naravne toplice in tople vrelce,
veličastna kraterska jezera Sete Cidades, Fogo in Furnas
obiščemo edino evropsko plantažo čaja in ananasa

Pred vami je aktivno in dinamično potovanje, ki vas skozi najlepše izbrane sprehode in raziskovanja popelje po vseh skrivnostnih vzdušjih otoka. Odlikuje ga kombinacija raziskovanja otoških posebnosti, sprehodov po spreminjajoči naravi in kopanje v lavinih bazenih ali v termalnih vrelcih. Sprehode in kopanja lahko poljubno zamenjate za lastno raziskovanje, kavico na prijetnem mestu ali za počitek.

Otok Sao Miguel so Azori v malem. Največji in najpomembnejši otok v Azorskem arhipelagu združuje vse vtise in zanimivosti, načine življenja in poglede, ki krasijo čudovito otočje, izgubljeno v Atlantskem oceanu.

Ko pomislim na otok Sao Miguel, najprej pomislim na dih jemajoča kraterska jezera in najlepše med njimi – Sete Cidades in jezero Fogo. Ljubezen na prvi pogled se po prihodu prelevi v večno ljubezen. Podarim si hortenzijo. Takšni so Azori, zasanjani vulkanski otoki sredi Atlantika, in enako tak je prav Sao Miguel, vulkanološko najbolj razgiban otok med vsemi.

Azori so ognjeniško aktivna otoška skupina, v veliki meri namenjena preprostim ljudem in ljubiteljem narave. Azori so potovanje za dušo, oči in nas same. Evropski »shangri-la« je zasanjano introvertiran svet igre oblačne svetlobe in deževno sončnih kombinacij; lahko se vam zgodi, da otoke ujamete v njihovi najmočnejši razsežnosti, v kateri preživljajo svojo večnost. Bodite pripravljeni!

PROGRAM

1 LJUBLJANA - polet na otok SAO MIGUEL - PONTA DELGADA

Zbor v Ljubljani in vožnja do letališča v Benetkah. Preko Lizbone poletimo na otok Sao Miguel. Vožnja do hotela in namestitev. Nočitev. **(letalo, H)**

AZORI POZIMI

Na Azorih sredi Atlantika je prijetno in lepo tudi pozimi. Tam se lahko prepustimo objemu narave, daleč stran od ponorelega sveta. Življenje je v zimskih mesecih še bolj umirjeno, pokrajina je zelena, tudi rože še vedno cvetijo, pomladne temperature okrog 17 stopinj pa so idealne za sprehode, povrhu vsega pa je hrana odlična in domačini prijazni. Tudi kopamo se lahko v vročih vrelcih sredi gozda lovorikovca ali pa v edinstvenih izvirih tople vode v oceanu. Zimski Azori nam ponudijo mir, čudovito naravo in odmik od množic turistov.

2 PONTA DELGADA - izlet na zahodno obalo

Zajtrk. Jutranja rekreacija v obliki sprehoda nas popelje čez raznolika in fotogenična manjša kraterska jezera, tako imenovana »Triglavskih sedem in še kakšno več«. Preprosta pot, ki traja manj kot 2 uri. Po sprehodu na kratko zadihamo, preden naskočimo kraljevo razgledno točko "Vista do Rei" s prečudovitimi razgledi na spodaj ležeči velikanski ugasli krater »Sete Cidades«, z več barvnimi, v krater ujetimi jezери. Najbolj hrabri napademo ruševine propadlega hotela 5*, razglašenega za najboljšega na Portugalskem. Plezalne spretnosti so dobrodošle. Spust iz roba kraterja do Modrega in Zelenega jezera ter vasice v kraterju. Postanek za kavo, kosilo ali sprehod ob obali jezera. Pot nadaljujemo do skrajne zahodne točke otoka Ponta do Escalvado, kjer je zrastel danes potopljen deseti azorski otoček. Iz opazovalnice za kite se razgledamo po okoliških klifih in vulkanološkem razdejanju v daljavi. Zazremo se v odprti ocean, vse tja do Antarktike. V daljavi opazimo naravni vrelec v morju z odprtim termalnim bazenom, v Ponta da Ferrairi. Po izrazito ovinkasti cesti se peš spuščamo 10 minut do vhoda v terme. Tukaj uživamo, se namakamo in čofotamo. Vrnitev v Ponta Delgado. Nočitev. **(H, Z)**

3 PONTA DELGADA - izlet na južni del otoka

Zajtrk. Jutranja vožnja do panoramskega razgledišča, Pico do Ferro, na samem robu vulkanskega kraterja, od koder se odpira pogled na velikansko zeleno jezero s sulfatarami in v krater ujeto vasico Furnas. Sprehodimo se skozi gozdove lovorikovca in alejo kriptomerij, do enega višjih otoških slapov. Ob poti nas spremlja žuborenje rečice in več manjših slapov, neokrnjeni gozdovi in razgledišče čez jezero in pokrajino. V neposredni bližini se srečamo s sulfatarami in fumarolami, kjer se od zgodnjega jutra kuha naše kosilo, posebna specialiteta – kuhana enolončnica v vulkanski pari s priokusom žvepla s prav posebno sladico (najsajši ananas na svetu). Po kosilu obiščemo enega najlepših botaničnih parkov Evrope, Terra Nostra, s številnimi rastlinami iz vsega sveta. Okopamo se v popularnih zdravilnih termalnih vrelcih. Vrnitev v hotel. Prost večer in nočitev. **(H, ZK)**

4 PONTA DELGADA (izlet na kite in delfine, ogled mesta in prosto)

Zajtrk. Prosto do 13h ure ali izlet na kite in delfine (doplačilo). V teh vodah je ogromno vrst kitov in delfinov in na izletu z ladjico je pojav teh ogromnih morskih sesalcev skoraj zagotovljen. Vkrčamo se na ladjo in upamo na dober "foto-ulov". Po izletu na kite se okrepčamo. Popoldne si privoščimo vodeni ogled mesta Ponta Delgada. Odkrijemo tržnico, veliko novozelandsko božično drevo, stari del mesta z vojaško trdnjavo, samostan sv. Klare z najbolj prepoznavno otoško relikvijo, ki odkriva tipične portugalske ažuleje, pohištvo iz jakarande, stropovje iz cedre, tipični portugalski manuelinski stil na pročeljih cerkva, oktagonalno cerkev sv. Petra, staro in novo predsedniško palačo, sodno palačo, novo marino, staro ribiško пристanišče sardin, razkrijemo trgovino z otoškimi poslasticami, zaužijemo sladoled iz čokolade s soljo in še in še in še. Prosto za lastna odkrivanja. Nočitev. **(H, Z)**

POMEMBNO (izlet na kite in delfine):

Ni naključje, da je ravno kit glavač simbol Azorov. Po dosedanjih izkušnjah je praktično zagotovljeno, da vidimo morske sesalce, vedno pa obstaja možnost, da velikih sesalcev ne vidimo. Obstajata dve vrsti ladjic, hitri gumijasti Zodiaci in visoki udobnejši katamarani. Izberemo rajši katamaran. Izbira ladjice je v domeni partnerja. Izlet traja okoli 3 ure. Ob prijavi na potovanje so obvezne prijave zaradi zagotovitve mest. Plačilo uredite z vodnikom na kraju samem.

5 PONTA DELGADA - izlet na severni del otoka

Zajtrk. Danes spoznavamo severni in osrednji del otoka, poznan po edinih evropskih plantažah čaja. V delujoči tovarni spoznamo organsko pridelavo in degustiramo čaj, sprehodimo se med čajnimi grmički, za cca. 45 min. Potem zavijemo na vaško priobalno cesto, ki vodi skozi tradicionalne vasice do črne obalne pokrajine. V nekdanji tovarni obiščemo muzej tobaka in simboličen tobačni nasad. Postanek visoko nad klifi divjega Atlantika. Na poti proti osrednjemu vulkanu Fogo obiščemo naravni rezervat Lombadas z vrelci, slapovi in fumarolami v senci avtohtonih dreves in orjaških praproti. Privoščimo si namakanje v gorskih naravnih vrelcih. Z roba kraterja vulkana Fogo se daleč spodaj odslikava podoba najlepše divje plaže Portugalske in najlepše kratersko jezero Azorov. Glasno zavpijemo: „Oh kako je lepo!“. Spuščamo se proti jugu, v barvah sončnega zahoda, ki mečejo svoj rdečkasto-oranžni barvni spekter čez planoto, pašnike in priobalna mesteca. Ob povratku opazujemo ocean, ki se razmetava s svojo močjo, valovi se penijo, čigre glasno prepevajo, vetrovi razganjajo. Vrnitev v hotel. Prost večer in nočitev. **(H, Z)**

6 PONTA DELGADA - izlet na vzhodni del otoka

Zajtrk. Zdaj, ko se dela dan, obiščemo edine evropske plantaže ananasa. Spoznamo se z načinom vzgajanja in njegovo vsesplošno uporabo. Na poti proti vzhodnemu delu otoka opazujemo vulkanski otoček z laguno, Ilha de Vila Franca. Cesta nas kmalu pripelje do odmaknjene "faije" ob morju, z zaledjem vrezanim v strme hribe. Tukaj pričenjamo sprehod (2 uri, cca. 4,5 km, nezahtevna pot). Na poti ob reki, ki glasno prepeva, skozi bujno zelene gozdove, uživamo sleherni korak, vse do slapu, ki se na koncu hrabro postavlja pred nami. Ob povratku nas pot vodi skozi staro kamnito vasico z razgledi in brez avtomobila na otoku. Po končanem sprehodu nas krajša ovinkasta cesta pripelje do prve zgodovinske otoške naselbine Povoacao. Prosto za sprehod ob plaži ali po ljubkem mestecu, počitek za kosilo, kavo ali gazirani sok iz pasijonke - kima. Da, pasijonka in marakuja sta eno ta isti sadež! V bližnjem Furnasu obiščemo mogočne sulfatare pripravne za kuhanje koruze, preden napademo prav posebno doživetje, namakanje izdelanih nog v vročih rečnih izvirih s temperaturo cca. 50 stopinj celzija. Uf, kako paše za na konec. Povratek v Ponta Delgado po severni strani otoka. Nočitev. **(H, Z)**

7 PONTA DELGADA prost dan ali (za doplačilo) izlet na SEVEROVZHOD OTOKA oz. ZAHOD OTOKA.

CELODNEVNI IZLET NA SV otoka - sprehod med slapovi in levadami ter pozabljenimi vasicami izgubljenega časa. Zajtrk. Zjutraj obiščemo središče drugega največjega mesta Ribeira Grande z veličastnim kamnitim mostom z osmimi loki in znano tovarno likerjev. Sledi priobalna vožnja mimo panoramskih razgledišč in avtohtonih gozdov, v smeri bele večno speče naselbine Nordeste. Sprehajamo se med slapovi. Da bi občudovali njihovo veličastnost se podamo na 2-urni pohod (4,9 km, srednje zahteven), ki nas popelje do 40 m visokega slapu Farinha in bazenčkov. Vožnja v Nordeste in prosto za odkrivanje speče vasice. Na povratku v Ponta Delgado se ustavimo na znani črni peščeni surferski plaži. V kolikor bo bar odprt, boste rumoljubci tukaj prišli na svoj račun, v ponudbi imajo tudi 30 let starane karibske vrste, če k temu dodamo še ročno zvito azorsko cigaro ... potem ... hm? Vrnitev v Ponta Delgado. Nočitev. **(H, Z)**

ali glede na trenutne vremenske in terenske razmere drugi konec otoka. Izlet izberemo v skladu z vremenskimi in terenskimi razmerami na kraju samem, dan prej.

CELODNEVNI IZLET NA SZ otoka - trekking čez rob vulkana Sete Cidades, sprehod skozi 1,2 km dolg tunel do črne bazaltne faje Moisterios. Zajtrk. Zjutraj se zapeljemo do izhodiščne točke za trekking, ki nas vodi po grebenu najbolj opevanega vulkana Sete Cidades. Na eni strani nas spremlja odprti Atlantik, na drugi pa raznobarna kraterska jezera. Pot je panoramska (14 km, 4 ure, srednje zahtevno). Zadnji del poti se strmo spušča do vasice v kraterju. Tukaj postanemo, zadihamo, se spočijemo, raztegnemo in okrepcamo, potem pa nadaljujemo pot ob obali jezera vse do vhoda v 1,2 km dolg tunel. Na drugi strani tunela nas čaka prevoz. V bližnji spodaj ležeči črni bazaltni faji z naravnimi bazenčki stoji osamljena vasica Mosteiros z odprtimi pogledi na kamnite osamelce, ki se strmo dvigujejo iz dna oceana in nudijo zavetišče morskim ptičem. Tukaj postanemo, prisluhnemo moči valov in občudujemo njihovo veličastno razbijanje ob bazaltno kamnito, črno, razigrano obalo. Tisti, s pokvarjenimi termometrom, se po želji skopamo v zaščiteneh bazenčkih. Vračamo se po SZ strani otoka, postanemo na razgledišču, ok koder se čudimo kamnitemu slonu, ki pije vodo iz oceana. Vrnitev v Ponta Delgado. Nočitev. **(H, Z)**

8

PONTA DELGADA - LIZBONA

Zajtrk. Vožnja na letališče in polet do Lizbone. Po pristanku obiščemo kraje, od koder so portugalski pomorščaki odhajali v svet – dva dragulja pod zaščito Unesca: Belemski stolp in samostan sv. Hieronima s cerkvijo, v kateri so grobnice portugalskih kraljev. Postanemo ob spomeniku slavnih pomorščakov. Prevoz do hotela. Namestitev in nočitev. **(Z,H, letalo)**

9

LIZBONA - LJUBLJANA

Zajtrk. Odpeljemo se na ogled portugalske prestolnice; od trga Rossio se sprehodimo po ulici Avgusta do slavoloka, obiščemo mestno katedralo in se vzpnemo do gradu sv. Jurija s čudovitim pogledom na mesto. Spustimo se v staro Alfamo, dušo stare Lizbone. Vožnja na letališče in polet do Benetk. Vožnja do Ljubljane. **(Z, letalo)**

Zaporedje ogledov se lahko spremeni glede na vozne rede letal in vremenske razmere.

CENOVNI PODATKI

CENA POTOVANJA	REDNA CENA	AKTUALNA CENA
razpisni program	1497 EUR	1398 EUR

Obvezna doplačila

STORITEV	CENA
Doplačilo za skupino v velikosti 30 - 39 oseb	60,00 EUR
Doplačilo za skupino v velikosti 20 - 29 oseb	99,00 EUR

Doplačila po želji

STORITEV	CENA
Doplačilo za enoposteljno sobo	410,00 EUR
Odstopnina (5,02%) od vrednosti aranžmaja - paket A	5,02 %
Izlet na kite in delfine (prijava ob prijavi na potovanje, plačilo na kraju samem)	70,00 EUR
Zdr. zav. Vzajemna Tujina do 8 dni kritje S - posamično	15,93 EUR

Popusti

POPUST	VREDNOST
Popust za otroke 2-12 let na osnovnem ležišču	10,00 %
Popust za otroke 2-12 let na dodatnem ležišču	15,00 %
Članski popust od redne cene aranžmaja	3,50 %

Cena (najmanj 40 udeležencev) vključuje: letalski prevoz po programu, letališke in varnostne pristojbine (88 EUR), prevoz do odhodnega/iz prihodnega letališča do Ljubljane, če to ni letališče Ljubljana, 8 nočitev v hotelih 3* z zajtrkom, vse prevoze s klimatiziranim avtobusom po programu, tradicionalno azorsko kosilo, vstopnino v toplice, slovensko vodenje, stroške priprave in organizacije potovanja.

Vstopnine v okvirnem znesku 40 EUR v ceno niso vključene in jih sopotniki poravnate na kraju samem.

Doplačilo po želji na kraju samem (na osebo):

- napitnine: 15 EUR.

Izleti po želji:

- izlet na kite in delfine (prijava ob prijavi na potovanje, plačilo na kraju samem): 65 EUR,



STRONG TRIBE. SAFE IN DIVERSITY. READY FOR CHANGE.
MOČNO PLEME. VARNI V RAZLIČNOSTI. PRIPRAVLJENI NA SPREMEMBO.

– izlet 7. dne: 40 EUR.

VIZE: Slovenci potrebujemo le veljaven potni list ali osebno izkaznico.

ZDRAVJE: obveznih cepljenj ni. Priporočamo, da sklenete dodatno zdravstveno zavarovanje z asistenco v tujini.

Minimalno število potnikov
20

Priprava potovanja
12.03.2026

Splošni pogoji poslovanja Agencije Oskar so sestavni del programov in so kot posebna tiskana priloga na voljo na vseh prodajnih mestih Agencije Oskar. Z vplačilom akontacije potnik potrdi, da jih v celoti sprejema.

ORGANIZATOR POTOVANJA: Agencija Oskar.

LEGENDA za vrsto storitev in namestitev:

Z – zajtrk, K – kosilo, V – večerja P* – penzion/ lokalne namestitve, dvoposteljne sobe s kopalnico
H – nočitev v hotelu 1/2/3 zvezdice P – lokalne namestitve (dvoposteljne sobe s skupno kopalnico, večposteljne sobe,...)

H* – nočitev v hotelu 3 /4 zvezdice PT – nočitev na vlaku ali ladijska kabina

H** – nočitev v hotelu 5 zvezdic O – nočitev zunaj (šotor, jurta, ladijska paluba,...)

Kategorija namestitev je odvisna od lokalnih predpisov in ni nujno enakovredna našim. V primerih, ko v državi potovanja ni predpisane kategorizacije namestitev, je ocena kategorije v programu potovanja narejena na podlagi ocene lokalnih partnerjev.